

**Germany-Ruhstorf a.d. Rott: Catering equipment**

**OJ S 120/2022 24/06/2022**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Markt Ruhstorf  
National registration number: DE  
Postal address: Am Schulplatz 8 - 10  
Town: Ruhstorf a.d. Rott  
NUTS code: DE228 Passau, Landkreis  
Postal code: 94099  
Country: Germany  
Contact person: Geschäftsleitung  
E-mail: [manfred.weber@ruhstorf.de](mailto:manfred.weber@ruhstorf.de)  
Telephone: +49 8531931211  
Fax: +49 8531931230  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.ruhstorf.de](http://www.ruhstorf.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z\\_param=248416](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z_param=248416)  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z\\_param=248416](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z_param=248416)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Sanierung, Neubau und Freiflächengestaltung des "Mathäser-Areals", 50 / Küchenausrüstung

**II.1.2. Main CPV code**

39310000 Catering equipment

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

KÜCHE

01.01 VORBEREITUNG

01.02 KOCHEN

01.03 SPÜLEN

02 Theke 74

02.01 Theke

03 Kühlzellen

03.01 Kühlzellen

04 Kühltechnik

04.01 Kühltechnik EG 96

04.02 Kältetechnik UG Tiefkühlzelle

04.03 Kältetechnik UG KR 5,9m<sup>2</sup> + Getränkekühlraum

04.04 Kältetechnik UG KR 3,9m<sup>2</sup> + Bierbegleitkühle

04.05 Kältetechnik EG Kleinkühlstellen

06 Wartung

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

39314000 Industrial kitchen equipment, 42500000 Cooling and ventilation equipment, 42513000 Refrigerating and freezing equipment, 42513220 Refrigerated counters, 42513290 Commercial refrigerating equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE228 Passau, Landkreis

Main site or place of performance: 94099 Ruhstorf a.d.Rott, Hauptstraße 19

#### **II.2.4. Description of the procurement**

KÜCHE

01.01 VORBEREITUNG

01.02 KOCHEN

01.03 SPÜLEN

02 Theke 74

02.01 Theke

03 Kühlzellen

03.01 Kühlzellen

04 Kühltechnik

04.01 Kühltechnik EG 96

04.02 Kältetechnik UG Tiefkühlzelle

04.03 Kältetechnik UG KR 5,9m<sup>2</sup> + Getränkekühlraum

04.04 Kältetechnik UG KR 3,9m<sup>2</sup> + Bierbegleitkühle

04.05 Kältetechnik EG Kleinkühlstellen

06 Wartung

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 19/09/2022 End: 16/12/2022

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=248416](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=248416)

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=248416](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=248416)

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=248416](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=248416)

#### **III.2. Conditions related to the contract**

##### **III.2.2. Contract performance conditions**

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=248416](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=248416)

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 26/07/2022 Local time: 13:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 24/09/2022

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 26/07/2022 Local time: 14:00

Place:

elektronisch

Information about authorised persons and opening procedure: Nur Vertreter des Auftraggebers

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: VOB Stelle der Regierung von Niederbayern

Postal address: Regierungsplatz 540

Town: Landshut

Postal code: 84028

Country: Germany

E-mail: [stefan.pehl@reg-nb-bayern.de](mailto:stefan.pehl@reg-nb-bayern.de)

Telephone: +49 8718081401

Internet address: <https://www.regierung.niederbayern.bayern.de/>

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: VOB Stelle der Regierung von Niederbayern

Postal address: Regierungsplatz 540

Town: Landshut

Postal code: 84028

Country: Germany

E-mail: [stefan.pehl@reg-nb-bayern.de](mailto:stefan.pehl@reg-nb-bayern.de)

Telephone: +49 8718081401

Internet address: <https://www.regierung.niederbayern.bayern.de/>

##### **VI.4.4.**

**Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: VOB Stelle der Regierung von Niederbayern

Postal address: Regierungsplatz 540

Town: Landshut

Postal code: 84028

Country: Germany

E-mail: [stefan.pehl@reg-nb-bayern.de](mailto:stefan.pehl@reg-nb-bayern.de)

Telephone: +49 8718081401

Internet address: <https://www.regierung.niederbayern.bayern.de/>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/06/2022